

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

8 DÉCEMBRE 1993

PROPOSITION DE LOI

réorganisant la planification économique

AMENDEMENTS

N° 4 DE MME CORBISIER ET M. THISSEN

Article 1^{er}

1) Remplacer la deuxième phrase par la phrase suivante :

« Sa mission consiste à analyser les paramètres qui influencent l'évolution de l'économie et à apprécier les conséquences des choix de politique économique et sociale en vue d'en améliorer la rationalité et la transparence ».

2) Compléter cet article par la phrase suivante :

« L'Institut est chargé des missions de préparation et de coordination des prévisions économiques nécessaires aux prévisions budgétaires ».

JUSTIFICATION

Depuis de nombreuses années, le Bureau du Plan est directement ou indirectement la cheville ouvrière du budget économique et des paramètres économiques qui servent de base à la confection du budget de l'Etat et de la sécurité sociale. Il est important de confier cette responsabilité à un organisme qui, par son statut, jouit d'une certaine indépen-

Voir :

- 317 - 91 / 92 (S.E.) :

- N° 1 : Proposition de loi de M. De Clerck.
- N° 2 : Amendements.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

8 DECEMBER 1993

WETSVOORSTEL

tot reorganisatie van de economische planning

AMENDEMENTEN

N° 4 VAN MEVR. CORBISIER EN DE HEER THISSEN

Artikel 1

1) De tweede volzin vervangen door de volgende zin :

« Het heeft tot taak een analyse te maken van de parameters die de economische ontwikkeling beïnvloeden en de gevolgen van de economische en sociale beleidskeuzen te beoordelen om ze rationeler en doorzichtiger te maken ».

2) Dit artikel aanvullen met de volgende zin :

« Het Instituut wordt belast met de voorbereiding en de coördinatie van de voor de begrotingsramingen noodzakelijke economische vooruitzichten ».

VERANTWOORDING

Het Planbureau is al jarenlang direct of indirect de stuwende kracht achter het economisch budget en de economische parameters die ten grondslag liggen aan de opmaak van de begroting van het Rijk en die van de sociale zekerheid. Het is van belang die verantwoordelijkheid over te dragen aan een instelling die, mede door haar statuut,

Zie :

- 317 - 91 / 92 (B.Z.) :

- N° 1 : Wetsvoorstel van de heer De Clerck.
- N° 2 : Amendementen.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

dance. Cette tâche nécessite par ailleurs la collaboration et la consolidation de services, d'organismes et de niveaux de pouvoirs différents.

N° 5 DE MME CORBISIER ET M. THISSEN

Art. 3

Compléter cet article par ce qui suit :

« Le personnel de l'Institut est soumis aux obligations du secret statistique tel que défini à l'article 18 de la loi du 4 juillet 1962.

Le Roi organise la collaboration entre l'Institut national de statistiques et l'Institut ».

JUSTIFICATION

Cette disposition permet d'assimiler le personnel statutaire de l'Institut au personnel de l'INS et permet à ce titre un échange d'informations individuelles couvertes par le secret statistique.

A.-M. CORBISIER-HAGON
R. THISSEN

N° 6 DE M. PLATTEAU

Article 1^{er}

Dans le texte français, compléter cet article par les mots : « et applique ».

N° 7 DE M. PLATTEAU

Art. 5

Dans le texte néerlandais, remplacer les mots « Het Conjunctuurinstituut » par les mots « Het Belgisch Conjunctuurinstituut ».

enige zelfstandigheid geniet. Die taak vereist ten andere de samenwerking tussen en de consolidatie van diverse diensten, organen en bevoegdheidsniveaus.

N° 5 VAN MEVR. CORBISIER EN DE HEER THISSEN

Art. 3

Dit artikel aanvullen met wat volgt :

« Het personeel van het Instituut is onderworpen aan de verplichtingen van het voor statistische onderzoeken geldende beroepsgeheim, zoals bepaald in artikel 18 van de wet van 4 juli 1962.

De Koning organiseert de samenwerking tussen het Nationaal Instituut voor de Statistiek en het Instituut ».

VERANTWOORDING

Deze regeling maakt het mogelijk het statutair aangevonden personeel van het Instituut gelijk te stellen met het personeel van het NIS en op die manier door het « statistisch geheim » beschermde persoonsgegevens uit te wisselen.

N° 6 VAN DE HEER PLATTEAU

Artikel 1

In de Franse tekst, dit artikel aanvullen met de woorden : « et applique ».

N° 7 VAN DE HEER PLATTEAU

Art. 5

In de Nederlandse tekst, de woorden « Het Conjunctuurinstituut » vervangen door de woorden « Het Belgisch Conjunctuurinstituut ».

S. PLATTEAU